

# OLD ENGLISH IN HISTORY I (ENGL4035) (Q34323)

View Online



1

Smith JJ. Old English: a linguistic introduction. Cambridge: : Cambridge University Press 2009.

2

Hogg R. An Introduction To Old English. Edinburgh University Press 2012.

3

Bruce Mitchell and Fred C. Robinson. Guide to Old English. 8th ed. Wiley 2011.  
<https://ebookcentral.proquest.com/lib/nottingham/detail.action?docID=819156>

4

McCully CB, Hilles S, ProQuest (Firm). The earliest English: an introduction to Old English language. London, [England]: : Routledge 2014.  
<https://ebookcentral.proquest.com/lib/nottingham/detail.action?docID=4386880>

5

Home : Oxford English Dictionary. <http://www.oed.com/>

6

Kay C, Kay C. Historical thesaurus of the Oxford English dictionary: with additional material from A thesaurus of Old English. Oxford: : Oxford University Press 2009.

7

Dictionary of the Scots Language :: Home. <http://www.dsl.ac.uk/>

8

Onions CT, Friedrichsen GWS, Burchfield RW. The Oxford dictionary of English etymology. Oxford: : Clarendon Press 1996.

9

McArthur T, McArthur F. The Oxford companion to the English Language. Oxford: : Oxford University Press 1992.

10

Crystal D. The Cambridge encyclopedia of the English language. 2nd ed. Cambridge: : Cambridge University Press 2003.

11

Durkin P, ProQuest (Firm). The Oxford guide to etymology. Oxford, [England]: : Oxford University Press 2009.  
<https://ebookcentral.proquest.com/lib/nottingham/detail.action?docID=472247>

12

Barber CL, Beal JC, Shaw PA. The English language: a historical introduction. 2nd ed. Cambridge: : Cambridge University Press 2012.

13

Baugh AC, Cable T. A history of the English language. 5th ed. London: : Routledge 2002.

14

Blake NF. A history of the English language. Basingstoke: : Macmillan 1996.

15

Burnley JD. The history of the English language: a source book. 2nd ed. Harlow: : Longman 2000.

16

Hogg RM, Blake NF, Romaine S, et al. The Cambridge history of the English language volume I: The Beginnings to 1066. Cambridge: : Cambridge University Press 1992.

17

Hogg RM, Blake NF, Romaine S, et al. The Cambridge history of the English language volume II: 1066–1476. Cambridge: : Cambridge University Press 1992.

18

Fennell BA. A history of English: a sociolinguistic approach. Oxford: : Blackwell Publishers 2001.

19

Freeborn D. From Old English to standard English: a coursebook in language variation across time. 3rd ed. Basingstoke: : Palgrave Macmillan 2006.

20

Hogg RM, Denison D. A history of the English language. Cambridge: : Cambridge University Press 2006. <https://ebookcentral.proquest.com/lib/nottingham/detail.action?docID=256579>

21

Lass R. The shape of English: structure and history. London: : Dent 1987.

22

Algeo J, Pyles T. The origins and development of the English language. International ed., 6th ed. Boston, Mass: : Wadsworth Cengage Learning 2010.

23

Schmitt N, Marsden R. Why is English like that?: historical answers to hard ELT questions. Ann Arbor, Mich: : University of Michigan Press 2006.

24

Strang BMH. A history of English. London: : Methuen 1970.

25

Wyld HCK. A short history of English: with a bibliography of recent books on the subject, and lists of texts and editions. 3rd ed., rev.enl. London: : John Murray 1927.

26

Ausenda G, Center for Interdisciplinary Research on Social Stress. After empire: towards an ethnology of Europe's barbarians. Woodbridge: : Boydell Press 1995.

27

Baldi P. An introduction to the Indo-European languages. Carbondale: : Southern Illinois University Press 1983.

28

Beekes RSP, Vaan MAC de, ebrary, Inc. Comparative Indo-European linguistics: an introduction. 2nd ed. Amsterdam: : John Benjamins Pub. Co 2011.  
<https://ebookcentral.proquest.com/lib/nottingham/detail.action?docID=794520>

29

Comrie B. The major languages of Western Europe. London: : Routledge 1990.

30

Delamarre X. Le vocabulaire indo-européen: lexique étymologique thématique. Paris: : Librairie d'Amérique et d'Orient 1984.

31

Fortson BW. Indo-European language and culture: an introduction. 2nd ed. Chichester: : Wiley-Blackwell 2010.

32

Lehmann WP. Proto-Indo-European syntax. Austin: : University of Texas Press 1974.

33

Lehmann WP, Linguistic Society of America. Proto-Indo-European phonology. Austin: : University of Texas Press 1955.

34

Lockwood WB. Indo-European philology, historical and comparative. London: : Hutchinson 1969.

35

Lockwood WB. A panorama of Indo-European languages. London: : Hutchinson university library 1972.

36

Mallory JP. In search of the Indo-Europeans: language, archaeology and myth. London: : Thames and Hudson 1989.

37

Pokorny J, Partridge HB. Indogermanisches etymologisches Wörterbuch. Bern: : A. Francke 1959.

38

Renfrew C. Archaeology and language: the puzzle of Indo-European origins. London: : Penguin Books 1989.

39

Ringe DA. A linguistic history of English. Oxford: : Oxford University Press 2006.

40

Oswald J. L. Szemerényi. Introduction to Indo-European Linguistics. Oxford University Press, USA

41

Watkins C. The American heritage dictionary of Indo-European roots. 2nd ed. Boston [Mass.]: : Houghton Mifflin 2000.

42

Bammesberger A. The Place of English in Germanic and Indo-European. In: The Cambridge history of the English language volume I: The Beginnings to 1066. Cambridge: : Cambridge University Press 1992.

43

Green DH. Language and history in the early Germanic world. Cambridge: : Cambridge University Press 1998.

44

Hopper PJ. The Syntax of the Simple Sentence in Proto-Germanic. Mouton de Gruyter 1AD.  
[https://www.amazon.co.uk/Syntax-Simple-Sentence-Proto-Germanic/dp/9027932824/ref=sr\\_1\\_1?s=books&ie=UTF8&qid=1505217200&sr=1-1&keywords=The+Syntax+of+the+Simple+Sentence+in+Proto-Germanic](https://www.amazon.co.uk/Syntax-Simple-Sentence-Proto-Germanic/dp/9027932824/ref=sr_1_1?s=books&ie=UTF8&qid=1505217200&sr=1-1&keywords=The+Syntax+of+the+Simple+Sentence+in+Proto-Germanic)

45

Auwera J van der, König E. The Germanic languages. London: : Routledge 1994.

46

Lehmann WP. The Grouping of the Germanic Languages. In: Ancient Indo-European dialects: proceedings of the conference...held at the University of California, Los Angeles, April 25-27, 1963. Berkeley: : University of California Press 1966.

47

Lockwood WB. Historical German syntax. Oxford: : Clarendon Press 1968.

48

Musset L. The Germanic invasions: the making of Europe, AD 400-600. London: : Elek 1975.

49

Nielsen HF. The Germanic languages: origins and early dialectal interrelations. Tuscaloosa, Ala: : University of Alabama Press 1989.

50

Orel VE, Orel VE. handbook of Germanic etymology. 1st ed. Leiden: : BRILL 2003.  
<https://ebookcentral.proquest.com/lib/nottingham/detail.action?docID=253588>

51

Owen F, Mazal Holocaust Collection. The Germanic people: their origin, expansion, and culture. New York: : Dorset Press 1990.

52

Robinson OW. Old English and its closest relatives: a survey of the earliest Germanic languages. London: : Routledge 1992.

53

Bennett WH. An introduction to the Gothic language. 2nd ed. Ann Arbor: : Ulrich's Books 1965.

54

Rauch I. The Gothic language: grammar, genetic provenance and typology, readings. New York: : P. Lang 2003.

55

Wright J. A primer of the Gothic language: with grammar, notes, and glossary. Oxford: : Clarendon Press 1892.

56

Wright J. Grammar of the Gothic language: and, The Gospel of St. Mark, selections from the other Gospels and the Second epistle to Timothy, with notes and glossary. Oxford: : Clarendon Press 1910.

57

Behaghel O, Taeger B. Heliand: und, Genesis. 10., überarb. Aufl. Tübingen: : M. Niemeyer 1996.

58



CATHEY JE. Heliand: Text and Commentary. 1st ed. Les Ulis: : West Virginia University Press 2002.

<https://ebookcentral.proquest.com/lib/nottingham/detail.action?docID=3417020>

59

Derolez R. Genesis: Old Saxon and Old English. English studies 1996;**76**:409–25.

60

Doane AN. The Saxon Genesis: an edition of the West Saxon Genesis B and the Old Saxon Vatican Genesis. Madison, Wis: : University of Wisconsin Press 1991.

61

Murphy GR. The Heliand: the Saxon Gospel : a translation and commentary. New York: : Oxford University Press 1992.

62

Rauch I. The Old Saxon language: grammar, epic narrative, linguistic interference. New York: : P. Lang 1992.

63

Raw B. The probable derivation of most of the illustrations in Junius II from an illustrated Old Saxon Genesis. Anglo-Saxon England 1976;**5**. doi:10.1017/S026367510000082X

64

Boutkan D, Siebinga SM. Old Frisian etymological dictionary. Leiden: : Brill 2005.

65

Bremmer RH. The Old Frisian component in Holthausen's Altenglisches etymologisches Wörterbuch. Anglo-Saxon England 1988;**17**. doi:10.1017/S0263675100003987

66

Rolf H. Bremmer. Approaches to Old Frisian (Amsterdamer Beiträge Zur Alteren Germanistik). Editions Rodopi, B.V.

67

Holthausen F. Altsächsisches Wörterbuch. 2. unveränderte Aufl. Köln: : Böhlau 1967.

68

Barnes MP, Viking Society for Northern Research. A new introduction to Old Norse: Part I: Grammar. 3rd ed. [London]: : Viking Society for Northern Research 2008.

69

Faulkes A, Viking Society for Northern Research. A new introduction to Old Norse: Part II: Reader. 5th ed. London: : Viking Society for Northern Research, University College London 2011.

70

Faulkes A, Barnes MP, Viking Society for Northern Research. A new introduction to Old Norse: Part III: Glossary and index of names. 4th ed. [London]: : Viking Society for Northern Research 2007.

71

Cleasby R, Dasent GW, Guðbrandur Vigfússon. An Icelandic-English dictionary: based on the ms. collections of the late Richard Cleasby. Oxford: : Clarendon Press 1874.

72

Gordon EV, Taylor AR. An introduction to Old Norse. 2nd ed. Oxford: : Clarendon Press 1957.

73

Valfells S, Cathey JE, American-Scandinavian Foundation. Old Icelandic: an introductory course. Oxford: : Oxford University Press in association with the American-Scandinavian Foundation 1981.

74

Armitage L. An introduction to the study of Old High German. Oxford: : Clarendon Press 1911.

75

Barber CC. An Old High German reader: with notes, list of proper names, and vocabulary. Oxford: : Blackwell 1951.

76

Schützeichel R. Althochdeutsches Wörterbuch. 5., überarbeitete und erw. Aufl. Tübingen: : Niemeyer 1995.

77

Wright J. An Old High German primer: with grammar, notes and glossary. 2nd ed. Oxford: : Clarendon Press 1906.

78

Amos AC, Cameron A, Healey AD, et al. DOE: Dictionary of Old English A-F. Version 1.0, Windows version. Toronto: : Pontifical Institute of Mediaeval Studies 2003.

79

Dictionary of Old English. <https://www.doe.utoronto.ca/pages/index.html>

80

Healey AD, Venezky RL, University of Toronto. Centre for Medieval Studies. Dictionary of Old English Project, et al. OEC: A microfiche concordance to Old English. Toronto: : Published for The Dictionary of Old English Project, Centre for Medieval Studies, University of Toronto by the Pontifical Institute of Mediaeval Studies 1980.

81

Roberts JA, Kay C, Grundy L. TOE: A thesaurus of Old English in two volumes. Amsterdam: : Rodopi 2000.

82

Bosworth J, Toller TN. BT: An Anglo-Saxon dictionary: based on the manuscript collections of the late Joseph Bosworth. Oxford: : Clarendon Press 1882.

83

Campbell A, Bosworth J, Toller TN. An Anglo-Saxon dictionary: based on the manuscript collections of the late Joseph Bosworth. Oxford: : Clarendon Press 1972.

84

Holthausen F. Altenglisches etymologisches Wörterbuch. 2., bis auf das Literaturverzeichnis unveränderte Aufl. Heidelberg: : Winter 1963.

85

Hall JRC, Meritt HD. A concise Anglo-Saxon dictionary. 4th ed. Cambridge: : University Press 1966.

86

Baker PS, ebrary, Inc. Introduction to Old English. 3rd ed. Chichester, West Sussex: : Wiley-Blackwell 2012.  
<https://ebookcentral.proquest.com/lib/nottingham/detail.action?docID=827175>

87

Campbell A. Old English grammar. Oxford: : Clarendon Press 1959.

88

Freeborn D. From Old English to standard English: a coursebook in language variation across time. 3rd ed. Basingstoke: : Palgrave Macmillan 2006.

89

Lass R, Anderson JM. Old English phonology. Cambridge: : Cambridge University Press 1975.

90

Lass R. Old English: a historical linguistic companion. Cambridge: : Cambridge University Press 1994.  
[https://nottingham-uk.alma.exlibrisgroup.com/view/action/uresolver.do?operation=resolveService&package\\_service\\_id=9474633510005561&institutionId=5561&customerId=5560](https://nottingham-uk.alma.exlibrisgroup.com/view/action/uresolver.do?operation=resolveService&package_service_id=9474633510005561&institutionId=5561&customerId=5560)

91

Marsden R. The Cambridge Old English reader. 2nd ed. Cambridge: : Cambridge University Press 2015.

92

McCully CB, Hilles S, ProQuest (Firm). The earliest English: an introduction to Old English language. London, [England]: : Routledge 2014.  
<https://ebookcentral.proquest.com/lib/nottingham/detail.action?docID=4386880>

93

Bruce Mitchell and Fred C. Robinson. Guide to Old English. 8th ed. Wiley 2011.  
<https://ebookcentral.proquest.com/lib/nottingham/detail.action?docID=819156>

94

Mitchell B. Old English syntax, 2 vols. Oxford: : Clarendon Press 1985.

95

Quirk R, Wrenn CL. An Old English grammar. 2nd ed. London: : Routledge 2001.

96

Gneuss H. Language and history in early England. Aldershot: : Variorum 1996.

97

Gneuss H. The Study of Language in Anglo-Saxon England. In: Textual and material culture in Anglo-Saxon England: Thomas Northcote Toller and the Toller Memorial Lectures. Cambridge: : D.S. Brewer 2003.

98

Gneuss H. The Origin of Standard Old English and Æthelwold's School at Winchester. In: Language and history in early England. Aldershot: : Variorum 1996.

99

Mitchell B. The Englishness of Old English. In: From Anglo-Saxon to early middle English: studies presented to E.G. Stanley. Oxford: : Clarendon Press 1994. 163-81.

100

Morrish J. King Alfred's Letter as a Source on Learning in England in the Ninth Century. In: Studies in earlier Old English prose: sixteen original contributions. Albany: : State University of New York Press 1986. 87-107.

101

Nielsen HF. The continental backgrounds of English and its insular development until 1154. Odense [Denmark]: : Odense University Press 1998.

102

Nielsen HF. Old English and the continental Germanic languages: a survey of morphological and phonological interrelations. Innsbruck: : Institut für Sprachwissenschaft der Universität Innsbruck 1981.

103

Parsons DN. The Language of the Anglo-Saxon Settlers. In: Old English and the continental Germanic languages: a survey of morphological and phonological interrelations. Innsbruck: : Institut für Sprachwissenschaft der Universität Innsbruck 1981. 141–56.

104

Richards MP. Elements of a Written Standard in the Old English Laws. In: Standardizing English: essays in the history of language change, in honor of John Hurt Fisher. Knoxville: : University of Tennessee Press 1989. 1–22.

105

Russom. Dating Criteria for Old English Poems. In: Studies in the History of the English Language: A Millennial Perspective. Berlin/Boston: : De Gruyter, Inc 2002. 245–65.  
<https://ebookcentral.proquest.com/lib/nottingham/detail.action?docID=325655>

106

Stanley EG. Linguistic Self-Awareness at Various Times in the History of English from Old English Onwards. In: Lexis and texts in early English: studies presented to Jane Roberts. Amsterdam: : Rodopi 2001. 237–53.

107

Toon T. Social and Political Contexts of Language Change in Anglo-Saxon England. In: English in its social contexts: essays in historical sociolinguistics. New York: : Oxford University Press 1992.

108

van Kememade A. Word Order in Old English Prose and Poetry: the Position of Finite Verbs and Adverbs. In: Studies in the History of the English Language: A Millennial Perspective. Berlin/Boston: : De Gruyter, Inc 2002. 355–71.<https://ebookcentral.proquest.com/lib/nottingham/detail.action?docID=325655>

109

Hoad T. Old English Weak Genitive Plural -an: Towards Establishing the Evidence. In: From Anglo-Saxon to early middle English: studies presented to E.G. Stanley. Oxford: : Clarendon Press 1994. 108–29.

110

Keenan EL. Explaining the Creation of Reflexive Pronouns in English. In: Studies in the History of the English Language: A Millennial Perspective. Berlin/Boston: : De Gruyter, Inc 2002. 325–54.<https://ebookcentral.proquest.com/lib/nottingham/detail.action?docID=325655>

111

van Kememade J-H. The "Have" Perfect in Old English. In: Studies in the History of the English Language: A Millennial Perspective. Berlin/Boston: : De Gruyter, Inc 2002. 373–97.<https://ebookcentral.proquest.com/lib/nottingham/detail.action?docID=325655>

112

Lenker U. *Soplice and witodlice: Discourse Markers in Old English*. In: Pathways of Change: Grammaticalization in English. Philadelphia: : John Benjamins Publishing Company 2000. 229–49.<https://ebookcentral.proquest.com/lib/nottingham/detail.action?docID=622947>

113

Whitelock D, Clark C, Bodleian Library. The Peterborough chronicle: (the Bodleian manuscript Laud misc. 636). Copenhagen: : Rosenkilde & Bagger 1954.

114

Earle J, Plummer C, Corpus Christi College (University of Cambridge). Library, et al. Two of the Saxon chronicles parallel: with supplementary extracts from the others : a revised text.



Oxford: : Clarendon Press 1892.

115

Irvine S, Bodleian Library. The Anglo-Saxon chronicle: a collaborative edition, Volume 7: MS. E : a semi-diplomatic edition with introduction and indices. Cambridge: : D.S. Brewer 2004.

116

Clark C. Studies in the Vocabulary of the Peterborough Chronicle, 1070–1154. English and Germanic studies 1952;**5**  
:67–89.<https://contentstore.cla.co.uk/secure/link?id=46e3417a-8dcb-e711-80cd-005056af4099>

117

Clark C. Gender in the Peterborough Chronicle, 1070–1154. English studies 1957;**38**  
:109–15.

118

Mitchell B. Syntax and Word-Order in the Peterborough Chronicle 1122–1154. Neuphilologische Mitteilungen 1964;**65**:113–44.

119

Shores D I. The Subject–Noun Object–Verb Pattern in the Peterborough Chronicle. Neuphilologische Mitteilungen 1969;**70**  
:623–6.<https://contentstore.cla.co.uk/secure/link?id=dfa28892-f6c9-e711-80cd-005056af4099>

120

Shores DL. The Peterborough Chronicle: Continuity and Change in the English Language. South Atlantic Bulletin 1970;**35**. doi:10.2307/3198119

121

Barney SA. *Word-hoard: an introduction to Old English vocabulary*. New Haven: : Yale University Press 1977.

122

Bately J. *An Alfredian Legacy? On the Fortunes and Fate of some Items of Boethian Vocabulary in Old English*. In: *From Anglo-Saxon to early middle English: studies presented to E.G. Stanley*. Oxford: : Clarendon Press 1994. 8–32.

123

Cameron A, Kingsmill A, Amos AC. *Old English word studies: a preliminary author and word index*. Toronto: : Published in association with the Centre for Medieval Studies, University of Toronto by University of Toronto Press 1983.

124

Fischer A. *The Vocabulary of Very Late Old English*. In: *Studies in English language & literature: 'doubt wisely': papers in honour of E.G. Stanley*. London: : Routledge 1996. 29–41.

125

Fischer A. *Lexical Borrowing and the History of English: A Typology of Typologies*. In: *Language contact in the history of English*. Frankfurt am Main: : P. Lang 2003. 97–115.

126

Frank R. *Poetic Words in Late Old English Prose*. In: *From Anglo-Saxon to early middle English: studies presented to E.G. Stanley*. Oxford: : Clarendon Press 1994. 87–107.

127

Gneuss H. *Latin Loans in Old English: A Note on their Inflectional Morphology, VI*. In: *Language and history in early England*. Aldershot: : Variorum 1996. 1–12.

128

Gneuss H. *Anglicae linguae interpretatio: Language Contact, Lexical Borrowing and Glossing in Anglo-Saxon England'*, Sir Israel Gollancz Memorial Lecture 1992. In: *Language and history in early England*. Aldershot: : Variorum 1996.

129

Gneuss H. *Lehnbildungen und Lehnbedeutungen im Altenglischen*. [Berlin]: : Erich Schmidt 1955.

130

Gretsch M. *Winchester vocabulary and Standard Old English: the vernacular in late Anglo-Saxon England*. *Bulletin of the John Rylands Library* 2001;**83**:41-87.  
doi:10.7227/BJRL.83.1.3

131

Hill J. *Lexical Choices for Holy Week: Studies in Old English Ecclesiastical Vocabulary*. In: *Lexis and texts in early English: studies presented to Jane Roberts*. Amsterdam: : Rodopi 2001. 117-27.

132

Hofstetter W. *Winchester and the standardization of Old English vocabulary*. *Anglo-Saxon England* 1988;**17**. doi:10.1017/S0263675100004051

133

Hughes G. *A history of English words*. Oxford: : Blackwell 2000.

134

Kastovsky D. *Semantics and Vocabulary*. In: *The Cambridge history of the English language volume I: The Beginnings to 1066*. Cambridge: : Cambridge University Press 1992. 290-408.

135

Roberts J. Anglo-Saxon Vocabulary as a Reflection of Material Culture. In: *The Age of Sutton Hoo: the seventh century in north-western Europe*. Woodbridge, Suffolk: : Boydell Press 1992. 185–202.

136

Serjeantson MS. *A history of foreign words in English*. London: : Routledge & Kegan Paul 1935.

137

Wollman A. Early Latin loan-words in Old English. *Anglo-Saxon England* 1993;**22**.  
doi:10.1017/S0263675100004282

138

Brook GL. *English dialects*. 2nd ed. London: : Andre Deutsch 1965.

139

Hogg R. On the Ideological Boundaries of Old English Dialects. In: *Advances in English historical linguistics* (1996). Berlin: : Mouton de Gruyter 1998. 107–18.

140

Kretzschmar WA. Dialectology and the History of the English Language. In: *Studies in the History of the English Language: A Millennial Perspective*. Berlin/Boston: : De Gruyter, Inc 2002.  
79–108. <https://ebookcentral.proquest.com/lib/nottingham/detail.action?docID=325655>

141

Seebold E. Kentish and Old English Texts from Kent. In: *Words, texts and manuscripts: studies in Anglo-Saxon culture : presented to Helmut Gneuss on the occasion of his sixty-fifth birthday*. Cambridge: : D.S. Brewer 1992. 409–34.

142

Skeat WW. English dialects from the eighth century to the present day. Cambridge: : Cambridge University Press 1911.

143

Sweet H. A second Anglo-Saxon reader: archaic and dialectal. Oxford: : Clarendon Press 1887.

144

Toon TE. Old English Dialects. In: The Cambridge history of the English language volume I: The Beginnings to 1066. Cambridge: : Cambridge University Press 1992. 409–51.

145

Wakelin MF. English dialects: an introduction. Revised ed. London: : Athlone Press 1977.

146

Gneuss H. Language Contact in Early Medieval England: Latin and Old English. In: Speaking in our tongues: proceedings of a colloquium on medieval dialectology and related disciplines. Cambridge: : D.S. Brewer 1994. 149–57.

147

Gneuss H. A Grammarian's Greek-Latin Glossary. In: From Anglo-Saxon to early middle English: studies presented to E.G. Stanley. Oxford: : Clarendon Press 1994. 60–86.

148

Lapidge M. The hermeneutic style in tenth-century Anglo-Latin literature. Anglo-Saxon England 1975;**4**:67–111. doi:10.1017/S0263675100002726

149

Porter DW. The Latin Syllabus in Anglo-Saxon Monastic Schools. *Neophilologus* 1994;**78**:463-82.

150

Kastovsky D. Semantics and Vocabulary. In: *The Cambridge history of the English language volume I: The Beginnings to 1066*. Cambridge: : Cambridge University Press 1992. 320-36.

151

Page RI, Berkhout CT, Parsons D. How Long Did the Scandinavian Language Survive in England? The Epigraphical Evidence. In: *Runes and runic inscriptions: collected essays on Anglo-Saxon and Viking runes*. Rochester, N.Y.: : Boydell Press 1995. 181-96.

152

Parsons D. How Long Did the Scandinavian Language Survive in England? Again. In: *Vikings and the Danelaw: selected papers from the proceedings of the Thirteenth Viking Congress, Nottingham and York, 21-30 August 1997*. Oxford: : Oxbow 2001. 299-312.

153

Pons-Sanz SM. The lexical effects of Anglo-Scandinavian linguistic contact on Old English. Turnhout: : Brepols 2013.

154

Ritt N. The Spread of Scandinavian Third Person Plural Pronouns in English: Optimisation, Adaptation and Evolutionary Stability. In: *Language contact in the history of English*. Frankfurt am Main: : P. Lang 2003. 279-304.

155

Townend M. Viking Age England as a Bilingual Society, from: *Cultures in contact: Scandinavian settlement in England in the ninth and tenth centuries*. In: *Cultures in contact: Scandinavian settlement in England in the ninth and tenth centuries*. Turnhout: : Brepols 2000. 89-105.

156

Townend M. Language and history in Viking age England: linguistic relations between speakers of Old Norse and Old English. Turnhout: : Brepols 2002.

157

Gillies W. The Celtic Languages: Some Current and Some Neglected Questions. In: Speaking in our tongues: proceedings of a colloquium on medieval dialectology and related disciplines. Cambridge: : D.S. Brewer 1994. 139-47.

158

Porter DW. The earliest texts with English and French. Anglo-Saxon England 1999;**28**. doi:10.1017/S0263675100002271

159

Stanley E. The Difficulty of Establishing Borrowings Between Old English and the Continental West Germanic Languages. In: An Historic Tongue (RLE: English Language): Studies in English Linguistics in Memory of Barbara Strang (Routledge Library Editions: English Language). Routledge; 1 edition 2AD. 3-116. [https://www.amazon.co.uk/Historic-Tongue-RLE-Linguistics-Routledge/dp/1138917443/ref=sr\\_1\\_1?ie=UTF8&qid=1505384781&sr=8-1&keywords=An+Historic+Tongue%3A+Studies+in+English+Linguistics+in+Memory+of+Barbara+Strang](https://www.amazon.co.uk/Historic-Tongue-RLE-Linguistics-Routledge/dp/1138917443/ref=sr_1_1?ie=UTF8&qid=1505384781&sr=8-1&keywords=An+Historic+Tongue%3A+Studies+in+English+Linguistics+in+Memory+of+Barbara+Strang)

160

Vennemann T. Semitic-Celtic-English: The Transitivity of Language Contact. In: The Celtic roots of English. Joensuu [Finland]: : University of Joensuu, Faculty of Humanities 2002. 295-330.

161

Page RI. An introduction to English runes. 2nd ed. Woodbridge: : Boydell Press 1999.

162

Scragg DG. A history of English spelling. Manchester: : Manchester University Press 1974.

163

Vallins GH, Scragg DG. Spelling. Rev. ed. London: : Andre Deutsch 1965.

164

Gneuss H. King Alfred and the Anglo-Saxon Libraries. In: Modes of interpretation in old English literature: essays in honour of Stanley B. Greenfield. Toronto: : University of Toronto Press 1986. 29-49.

165

Kelly S. Anglo-Saxon Lay Society and the Written Word. In: The uses of literacy in early mediaeval Europe. Cambridge: : Cambridge University Press 1990. 36-62.

166

Keynes S, Lapidge M. Alfred the Great: Asser's Life of Alfred and other contemporary sources. Harmondsworth: : Penguin 1983.

167

Lapidge M. The school of Theodore and Hadrian. Anglo-Saxon England 1986;**15**.  
doi:10.1017/S0263675100003689

168

Lendinara P. The Kentish Laws. In: The Anglo-Saxons from the Migration period to the eighth century: an ethnographic perspective. Woodbridge: : Boydell Press 1997. 211-43.

169

Morrish J. King Alfred's Letter as a Source on Learning in England in the Ninth Century. In:



Studies in earlier Old English prose: sixteen original contributions. Albany: : State University of New York Press 1986. 87–107.

170

Opland J. From Horseback to Monastic Cell: The Impact on English Literature, from: Introduction of Writing Old English literature in context: ten essays. In: Old English literature in context: ten essays. Cambridge: : D.S. Brewer 1980. 30–43.

171

Parkes MB. Rædan, areccan smeagan: how the Anglo-Saxons read. Anglo-Saxon England 1997;**26**. doi:10.1017/S0263675100002088

172

Wormald CP. The Uses of Literacy in Anglo-Saxon England and Its Neighbours. Transactions of the Royal Historical Society 1977;**27**. doi:10.2307/3679189

173

Gneuss H. Handlist of Anglo-Saxon manuscripts: a list of manuscripts and manuscript fragments written or owned in England up to 1100. Tempe, Ariz: : Arizona Center for Medieval and Renaissance Studies 2001.

174

Lapidge M. The Anglo-Saxon Library. Oxford: : Oxford University Press, Incorporated 2006. <https://ebookcentral.proquest.com/lib/nottingham/detail.action?docID=422645>

175

Ker NR. Catalogue of manuscripts containing Anglo-Saxon. [Reissued with supplement]. Oxford: : Clarendon Press 1957.

176

Garmonsway GN, Aelfric. *Ælfric's Colloquy*. London: : Methuen 1939.

177

Bata A, Gwara S, Porter DW. *Anglo-Saxon conversations: the Colloquies of Aelfric Bata*. Woodbridge: : Boydell Press 1997.

178

Lendinara P. *Anglo-Saxon glosses and glossaries*. Aldershot, Hampshire, England: : Ashgate 1999.

179

Marsden R. Latin in the Ascendant: The Interlinear Gloss of Laud Misc. 509. In: *Latin learning and English lore: studies in Anglo-Saxon literature for Michael Lapidge*. Toronto: : University of Toronto Press 2005. 132–52.

180

Kurath H, Kuhn SM, Lewis RE. *MED: Middle English dictionary*. Ann Arbor, Mich: : University of Michigan Press 1952.

181

Brunner K, Johnston G. *An outline of Middle English grammar*. Oxford: : Blackwell 1963.

182

Burrow JA, Turville-Petre T. *A book of Middle English*. 3rd ed. Malden, MA: : Blackwell Pub 2005.  
<http://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=Nottingham&isbn=9781118305973>

183

Horobin S, Smith JJ. *An introduction to Middle English*. Edinburgh: : Edinburgh University Press 2002.

184

Jordan R, Crook EJ. Handbook of middle English grammar: phonology. The Hague: : Mouton 1974.

185

Mossé F. A handbook of Middle English. 5th print., corr.augm. Baltimore: : Johns Hopkins Press 1968.

186

Wright J, Wright EM. An elementary Middle English grammar. 2nd ed. London: : Oxford University Press 1928.

187

Cameron AF. Middle English in Old English Manuscripts. In: Chaucer and Middle English studies in honour of Rossell Hope Robbins. London: : Allen & Unwin 1974. 218-29.

188

Denison D. The Origins of Completive up in English. Neuphilologische Mitteilungen 1985;**86**:37-61.<https://contentstore.cla.co.uk/secure/link?id=55be1f99-e2cd-e711-80cd-005056af4099>

189

Denison D. English historical syntax: verbal constructions. London: : Longman 1993.

190

Fischer O, Fischer O. The syntax of early English. Cambridge: : Cambridge University Press 2000.

[https://nottingham-uk.alma.exlibrisgroup.com/view/action/uresolver.do?operation=resolveService&package\\_service\\_id=9474593550005561&institutionId=5561&customerId=5560](https://nottingham-uk.alma.exlibrisgroup.com/view/action/uresolver.do?operation=resolveService&package_service_id=9474593550005561&institutionId=5561&customerId=5560)

191

Kahlas-Tarkka L. A Note on Non-Standard Uses in Middle English: Weak Preterites of Strong Old English Verbs. *Neuphilologische Mitteilungen* 2000; **101**:217-23. <https://contentstore.cla.co.uk/secure/link?id=5b138c1c-f9c9-e711-80cd-005056af4099>

192

Kitson P. When Did Middle English Begin? Later than You Think!, from: *Middle English linguistics*. In: *Studies in Middle English linguistics*. Berlin: : Mouton de Gruyter 1997. 220-69.

193

Lass R. Language Periodization and the Concept "Middle". In: *Placing Middle English in context*. Berlin: : Mouton de Gruyter 2000. 7-41.

194

Machan TW. *English in the Middle Ages*. Oxford: : Oxford University Press 2003.

195

Short I. Tam Angli quam Franci: Self-Definition in Anglo-Norman England. In: *Proceedings of the Battle Conference 1995*. Woodbridge: : Boydell Press 1996. 153-75.

196

Smith JJ. The Use of English: Language Contact, Dialect Variation and Written Standard during the Middle English Period. In: *English in its social contexts: essays in historical sociolinguistics*. New York: : Oxford University Press 1992.

197

Trotter DA. *Multilingualism in later medieval Britain*. Woodbridge: : D.S. Brewer 2000.

198

Turville-Petre T. *England the nation: language, literature, and national identity, 1290-1340*. Oxford: : Clarendon Press 1996.

199

Vennemann T. On the Rise of "Celtic" Syntax in Middle English. In: *Middle English from tongue to text: selected papers from the Third International Conference on Middle English: Language and Text, held at Dublin, Ireland, 1-4 July 1999*. Frankfurt am Main: : Peter Lang 2002. 203-34.

200

Wright L. Middle English {-ende} and {-ing}: A Possible Route to Grammaticalisation. In: *Linguistic Change under Contact Conditions*. Berlin/Boston: : De Gruyter, Inc 1995. 365-82. <https://ebookcentral.proquest.com/lib/nottingham/detail.action?docID=935907>

201

Kristensson G. *A survey of Middle English dialects, 1290-1350: the East Midland counties*. Lund: : Lund University Press 1995.

202

Kristensson G. *A survey of Middle English dialects, 1290-1350: the six northern counties and Lincolnshire*. Lund: : C.W.K. Gleerup 1967.

203

Laing M, Williamson K, University of Edinburgh, et al. *Speaking in our tongues: proceedings of a colloquium on medieval dialectology and related disciplines*. Cambridge: : D.S. Brewer 1994.

204

Björkman E. *Scandinavian loan-words in Middle English*. Halle a. S.: : Max Niemeyer 1900.

205

Gorlach M. Middle English: a Creole? In: Linguistics across historical and geographical boundaries, in honour of Jacek Fisiak on the occasion of his fiftieth birthday. Berlin: : Mouton de Gruyter 1986. 329-44. <https://ebookcentral.proquest.com/lib/nottingham/detail.action?docID=3045016>

206

Fisiak J. Middle English is a Creole and Its Opposite: On the Value of Plausible Speculation. In: Linguistic Change under Contact Conditions. Berlin/Boston: : De Gruyter, Inc 1995. 35-50. <https://ebookcentral.proquest.com/lib/nottingham/detail.action?docID=935907>

207

Dance R. Words derived from Old Norse in early Middle English: studies in the vocabulary of the South-West Midland texts. Tempe, Ariz: : Arizona Center for Medieval and Renaissance Studies 2003.

208

Burnley JD. French and Frenches in Fourteenth-Century London. In: Language contact in the history of English. Frankfurt am Main: : P. Lang 2003. 17-34.

209

Kibbee DA. For to Speke Frenche Trewely: The French language in England, 1000-1600. Its status, description and instruction. 1st ed. Philadelphia: : John Benjamins Publishing Company 1991. <https://ebookcentral.proquest.com/lib/nottingham/detail.action?docID=784282>

210

Rothwell W. Arrivals and departures: The adoption of French terminology into middle English. English Studies 1998; **79**:144-65. doi:10.1080/00138389808599121

211

Rothwell W. The Role of French in Thirteenth-Century England. *Bulletin of the John Rylands Library* 1976;**58**:445–66. <https://www.escholar.manchester.ac.uk/api/datastream?publicationPid=uk-ac-man-scw:1m3022&datastreamId=POST-PEER-REVIEW-PUBLISHERS-DOCUMENT.PDF>

212

Benskin M. Chancery Standard. In: *New Perspectives on English Historical Linguistics: Selected papers from 12 ICEHL, Glasgow, 21-26 August 2002. Volume II: Lexis and Transmission*. Philadelphia: : John Benjamins Publishing Company 2004. 1–40. <https://ebookcentral.proquest.com/lib/nottingham/detail.action?docID=622909>

213

Burnley JD. Sources of Standardisation in Later Middle English. In: *Standardizing English: essays in the history of language change, in honor of John Hurt Fisher*. Knoxville: : University of Tennessee Press 1989. 23–41.

214

Fisher JH. Chancery and the Emergence of Standard Written English in the Fifteenth Century. *Speculum* 1977;**52**:870–99. doi:10.2307/2855378

215

Fisher JH. Chancery Standard and Modern Written English. *Journal of the Society of Archivists* 1979;**6**:136–44. <https://contentstore.cla.co.uk/secure/link?id=0cddfc1a-aeca-e711-80cd-005056af4099>

216

Smith J. Standard Language in Early Middle English? In: *Placing Middle English in context*. Berlin: : Mouton de Gruyter 2000. 125–39.

217

Wright L. About the Evolution of Standard English. In: Studies in English language & literature: 'doubt wisely' : papers in honour of E.G. Stanley. London: : Routledge 1996. 99-115.

218

Cameron K. English place names. New ed. London: : Batsford 1996.

219

Carroll J, Parsons DN, English Place-Name Society. Perceptions of place: twenty-first-century interpretations of English place-name studies. Nottingham: : English Place-Name Society 2013.

220

Hogg RM, Blake NF, Romaine S, et al. Onomastics. In: The Cambridge history of the English language. Cambridge: : Cambridge University Press 1992.

221

Coates R. Names, from A history of the English language. In: A history of the English language. Cambridge: : Cambridge University Press 2006. 312-51.<https://ebookcentral.proquest.com/lib/nottingham/detail.action?docID=256579>

222

Ekwall E. The concise Oxford dictionary of English place-names. 4th ed. Oxford: : Clarendon Press 1960.

223

Field J. Place-names of Great Britain and Ireland. Newton Abbot: : David & Charles 1980.



224

Gelling M. Latin loan-words in Old English place-names. *Anglo-Saxon England* 1977;**6**:1-13.  
doi:10.1017/S0263675100000910

225

Gelling M. *Place-names in the landscape*. London: : Dent 1984.

226

Hough C, Izdebska D. *The Oxford handbook of names and naming*. Oxford: : Oxford University Press 2016.

227

Matthews CM. *Place names of the English-speaking world*. London: : Weidenfeld and Nicolson 1972.

228

Mills AD, Mills AD. *A dictionary of British place-names*. Oxford: : Oxford University Press 2003.  
<http://www.oxfordreference.com/view/10.1093/acref/9780199609086.001.0001/acref-9780199609086>

229

Parsons D, Styles T, Hough C, et al. *The vocabulary of English place-names*. Nottingham: : English Place-Name Society, School of English Studies, University of Nottingham 1997.

230

Reaney PH. *The origin of English place names*. London: : Routledge and Kegan Paul 1960.

231

Smith AH, English Place-Name Society. English place-name elements. Cambridge: :  
University Press 1956.

232

Watts VE, Insley J, Gelling M, et al. The Cambridge dictionary of English place-names:  
based on the collections of the English Place-Name Society. Cambridge: : Cambridge  
University Press 2004.